

Il sistema penale *through the looking glass*

Le système pénal de l'autre côté du miroir

Criminal system through the looking glass

*Maria Antonella Pasculli**

Riassunto

L'articolo analizza le più interessanti teorie in tema di filosofia del linguaggio per leggere diversamente il processo penale. Il sistema accusatorio può, infatti, essere interpretato attraverso tali tecniche di lettura alternative ai consueti metodi esegetici (giurisprudenza e dottrina), rimandando agli usi performativi del linguaggio studiati da J. L. Austin nella sua elaborazione formale degli atti locutori, illocutori, perlocutori. Lo studio verte per profili argomentativi sulle funzioni dei giudici nella fase preliminare delle indagini, sul valore del termine prova e sulla capacità *decidendi* del giudicante in una proiezione "metalinguistica" del processo di parti.

Résumé

L'article analyse les théories les plus intéressantes de la philosophie du langage afin de lire différemment le procès pénal. En effet, le système accusatoire peut être interprété par ces techniques de lecture qui sont alternatives aux méthodes exégétiques les plus courantes (jurisprudence et doctrine). L'utilisation de la philosophie du langage remonte aux théories de J.L. Austin sur les actes locutoires, illocutoires et perlocutoires.

Le sujet principal de cette étude a trait aux fonctions des juges dans la phase de l'enquête préliminaire, la valeur du mot « preuve » et les motifs et le dispositif de la décision du juge en considération de la projection métalinguistique du procès accusatoire.

Abstract

The article will discuss the primary linguistic theories in order to examine criminal proceedings. The accusatorial system, in fact, could be interpreted through alternative analysis to usual exegetical methods (i.e. case law and legal doctrine). The original use of philosophy of linguistics dates back to J. L. Austin's development of performative utterances and his theory of locutionary, illocutionary, and perlocutionary acts. Judgements, evidences, and decisions are taken to include such acts as promising, ordering, greeting, warning and inviting.

This study will present multiple legal issues with respect to metalinguistic perspective of the accusatorial system.

* Ricercatore confermato di diritto penale, Facoltà di Giurisprudenza, Università degli Studi di Bari.